Для немедленной публикации: 04.03.2020 **ГУБЕРНАТОР ЭНДРЮ М. КУОМО**

НА БРИФИНГЕ ПО КОРОНАВИРУСУ, ГУБЕРНАТОР КУОМО ОБЪЯВИЛ О НЕЗАМЕДЛИТЕЛЬНОМ ПРИОСТАНОВЛЕНИИ УНИВЕРСИТЕТАМИ SUNY И CUNY ПРОГРАММ ОБУЧЕНИЯ ЗА РУБЕЖОМ В КИТАЕ, ИТАЛИИ, ЯПОНИИ, ИРАНЕ, ЮЖНОЙ КОРЕЕ В СВЯЗИ С НОВЫМ КОРОНАВИРУСОМ

Университеты SUNY и CUNY организуют возврат приблизительно 300 студентов

Лица, возвращающиеся из стран, подвергшихся воздействию коронавируса, прибудут в Международный аэропорт Стюарт в штате Нью-Йорк и будут отправлены в карантин в обозначенных общежитиях

Поездки за пределы США в страны, подверженные воздействию коронавируса, спонсируемые университетами SUNY и CUNY, отменены на весенний семестр

Сегодня во время брифинга по новому коронавирусу губернатор Эндрю М. Куомо объявил о том, что в связи с обеспокоенностью по поводу нового коронавируса или COVID-19 - обучение в Государственном университете Нью-Йорка (State University of New York's, SUNY) и Городском университете Нью-Йорка (City University of New York, CUNY) по программам обучения за рубежом в Китае, Италии, Японии, Иране и Южной Корее было приостановлено с немедленным вступлением в силу. Решение было принято на основе рекомендаций Департамента здравоохранения штата Нью-Йорк (New York State Department of Health, DOH). SUNY и CUNY принимают меры по возврату всех неосновных студентов, преподавателей и сотрудников, которые в настоящее время учатся или работают в этих странах, и начинают 14-дневный карантин. Все пять стран получили от Центров США по контролю и профилактике заболеваний уведомление о поездках 2-го или 3-го уровня.

«По мере того, как мы продолжаем наблюдать за ростом числа случаев нового коронавируса во всем мире, мы принимаем все необходимые меры предосторожности и мобилизуем нашу систему здравоохранения, чтобы защитить жителей Нью-Йорка, — **сказал губернатор Куомо.** — Из соображений осторожности, программы обучения за рубежом университетов SUNY и CUNY в наиболее пострадавших странах будут немедленно приостановлены, а все студенты и сотрудники вернутся в Нью-Йорк и будут помещены в 14-дневный карантин. Важно, чтобы факты были более влиятельны, чем страх, а реальность такова, что мы проводим тестирование, получаем информацию и развертываем ресурсы здравоохранения для лечения людей, которые в нем нуждаются, поэтому

я напоминаю жителям Нью-Йорка, что нет причин для излишнего беспокойства, и общий риск для Нью-Йорка остается низким».

Ректор университета SUNY Кристина Джонсон (Kristina Johnson): «Совместно с Департаментом здравоохранения Нью-Йорка и принимая во внимание безопасность и здоровье наших студентов, преподавателей и сотрудников за рубежом, мы приостанавливаем программы обучения за рубежом в пострадавших странах и возвращаем семью нашего университета SUNY домой. Мы предоставим студентам финансовые и академические ресурсы и будем работать над тем, чтобы свести к минимуму любые срывы, которые могут быть вызваны сегодняшними действиями, в то время как мы активно работаем со всеми нашими партнерами на местном, государственном и федеральном уровнях, чтобы защитить все наши студенческие сообщества».

Ректор университета CUNY Феликс В. Матос Родригес (Félix V. Matos Rodríguez): «Мы ценим руководящую роль губернатора Куомо и его координацию в оказании нам помощи в обеспечении здоровья, безопасности и благополучия наших студентов, которые в настоящее время обучаются по зарубежным программам в странах, которые больше всего пострадали от этой новой угрозы здравоохранению. Из соображений осторожности мы настоятельно призываем наших студентов принять это приглашение вернуться сейчас, чтобы избежать дальнейших осложнений в случае изменения обстоятельств. Мы стремимся обеспечить безопасность студенческих городков и студентов университета CUNY, а также гарантировать, что все студенты могут выполнить учебную программу в течение семестра без дополнительных финансовых или академических препятствий».

Для студентов университетов SUNY и CUNY из стран, подверженных воздействию коронавируса, которым еще предстоит вернуться в США, университет SUNY в ближайшие дни организует чартерные рейсы из Южной Кореи, Италии и Японии в Международный аэропорт Стюарт в штате Нью-Йорк. По прибытии и в соответствии с инструкциями DOH, местные и государственные представители здравоохранения будут проверять пассажиров, а университет SUNY организует транспортировку в определенные общежития студенческого городка университета SUNY для 14-дневного карантина. Затем университеты SUNY и CUNY будут тесно сотрудничать с университетскими городками, Департаментом здравоохранения и местными департаментами здравоохранения для обеспечения медицинского мониторинга, дистанционного обучения и различных ресурсов, чтобы помочь людям во время карантина.

Из соображений осторожности университеты SUNY и CUNY отменили спонсируемые университетским городком поездки за пределы США в пострадавшие страны на весенний семестр. Университеты SUNY и CUNY будут продолжать изучать руководство Центра по контролю и профилактике заболеваний (Center for Disease Control and Prevention, CDC) и работать в тесном сотрудничестве с Министерством здравоохранения для принятия дополнительных решений о продолжении или отмене предстоящих поездок во всех других спонсируемых университетскими городками международных направлениях.

Об Университете штата Нью-Йорк

Университет штата Нью-Йорк является крупнейшей комплексной системой высшего образования в США, и более 95 процентов всех жителей Нью-Йорка живут в радиусе 30 миль (48 км) от любого из 64 колледжей и подразделений университета SUNY. По состоянию на осень 2019 года, по программам высшего образования в кампусе Университета штата Нью-Йорк (SUNY) обучалось более 415 500 студентов. В 2017-2018 учебном году на академических курсах и программах, программах дополнительного образования и муниципальных программах университета SUNY обучалось около 1,4 млн студентов. Университет SUNY осуществляет надзор за проведением почти четверти академических исследований в штате Нью-Йорк. Расходы на исследования в рамках всей системы превысили 1,7 млрд долларов в 2019 финансовом году, включая значительные взносы студентов и преподавателей. Университет SUNY насчитывает 3 млн выпускников по всему миру. Каждый третий житель штата Нью-Йорк, имеющий высшее образование, является выпускником SUNY. Подробнее о возможностях университета SUNY см. на сайте www.suny.edu.

О городском университете Нью-Йорка
Городской университет Нью-Йорка является крупнейшим городским государственным университетом страны, преобразующим двигателем социальной мобильности, которая является важнейшим компонентом жизненной силы Нью-Йорка. Основанный в 1847 году как первое в стране бесплатное государственное высшее учебное заведение, университет CUNY сегодня включает в себя семь муниципальных колледжей, 11 колледжей полного курса и семь высших учебных заведений, расположенных в пяти районах Нью-Йорка, обслуживающих 500 000 студентов и выдающих 55 000 дипломов в год. Сочетание качества и доступности университета CUNY стимулирует переход студентов с низкими доходами в средний класс и выше почти в шесть раз больше, чем все колледжи Лиги плюща вместе взятые. Более 80 процентов выпускников Университета остаются в Нью-Йорке, внося свой вклад во все аспекты экономической, гражданской и культурной жизни города и диверсифицируя городскую рабочую силу во всех отраслях. Выпускники и профессорско-преподавательский состав университета CUNY получили множество престижных наград, в том числе 13 Нобелевских премий и 26 Стипендий Мак-Артура (MacArthur) («грантов для гениев»). Историческая миссия университета остается неизменной и по сей день: обеспечить первоклассное государственное образование для всех студентов, независимо от достатка или происхождения

###

Другие новости см. на веб-сайте www.governor.ny.gov
Штат Нью-Йорк | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

ОТМЕНИТЬ ПОДПИСКУ